



Исконно русские и заимствованные слова

Узнаем, откуда приходят слова и как меняется русский язык.

Почему в языке есть разные по происхождению слова

Язык меняется вместе с жизнью людей: одни слова сохраняются веками, другие приходят вместе с новыми предметами, знаниями и культурными связями.



Что такое исконно русские слова



Родные для языка

Исконно русские слова появились в самом русском языке или у его древних предков. Они составляют основу повседневной речи и знакомы каждому с детства.



Самые привычные понятия

К этой группе относятся названия людей, природы и бытовых предметов: мать, брат, вода, лес, солнце, хлеб, день. Это слова, без которых трудно обойтись.



Частотные слова речи

Такие слова часто звучат в разговоре, встречаются в текстах и легко понимаются без объяснений. Они помогают строить простые и точные высказывания.



Основа словаря

Исконные слова образуют ядро лексики. Именно на них опираются многие новые слова, а их история связана с развитием русского народа и его речи.

Слои исконной лексики

Общеславянские слова известны многим славянским языкам, поэтому их можно встретить и в русском, и в близких ему языках: мать, брат, вода, ночь.

Восточнославянские слова сложились в древнерусский период и были общими для предков русского, украинского и белорусского языков, отражая жизнь восточных славян.

Собственно русские слова возникли уже в русском языке позже. Они связаны с особенностями быта, природы и исторического развития русского народа.

Признаки исконных слов

Простая и привычная форма

Исконные слова обычно короткие, звучат естественно и не выглядят необычно. Многие из них состоят из одного корня и легко узнаются в речи.

Родственные слова в славянских языках

У таких слов часто есть близкие соответствия в других славянских языках. Это помогает понять, что слово очень древнее и связано с общей историей народов.



Слова из разных языков в русском языке

греческий латинский тюркские языки
немецкий французский английский



Учебный материал по теме «Исконно русские и заимствованные слова»

Заимствования приходили в язык в разные эпохи и по разным причинам: из торговли, науки, быта, моды и техники.

Больше всего заимствований связано с культурными контактами и новыми сферами жизни, а не с одной-единственной областью.

Что такое заимствованные слова

Заимствованные слова приходят в русский язык из других языков, когда вместе с новым предметом, явлением или понятием нужно и его название.

Иногда слово сохраняет почти прежнее значение, а иногда немного меняет звучание, ударение или написание, чтобы стать удобнее для русской речи.

Такие слова встречаются в самых разных сферах: в быту, науке, спорте, технике, искусстве и современной городской жизни.

Заимствования не делают язык слабее: они помогают точнее и быстрее называть то, что появляется в жизни людей.

Как заимствования попадали в русский язык

Древние контакты

Сначала слова приходили через соседство, торговлю и обмен товарами. Именно так язык получал названия новых вещей и понятий.

Тюркские, немецкие и французские влияния

Позже заимствования стали связаны с повседневной жизнью, военным делом, одеждой и культурой. Так появились слова арбуз, бутерброд, пальто.

Греческий и латинский языки

С развитием образования, религии и науки в русский язык вошли слова из греческого и латинского языков, например школа, театр, класс.

Английские слова сегодня

В наше время особенно заметны слова из английского языка. Они связаны с техникой, интернетом, спортом и развлечениями.

Примеры слов и язык-источник

Слово	Язык	Сфера
тетрадь	греческий	учёба
пальто	французский	одежда
бутерброд	немецкий	еда
футбол	английский	спорт
арбуз	тюркский	быт

Таблица показывает, из каких языков пришли некоторые знакомые слова и где они чаще употребляются.

Происхождение слова часто связано с тем, где и когда появился сам предмет или явление.

Как узнать заимствованное слово



Необычное звучание

Заимствованные слова часто выделяются непривычными сочетаниями звуков или букв: жю, шоссе, кафе, меню. Они звучат не так, как многие исконные слова.



Мало родственных слов

У таких слов обычно нет длинной цепочки близких однокоренных слов в русском языке. Это помогает заметить, что слово пришло извне, а не возникло внутри языка.

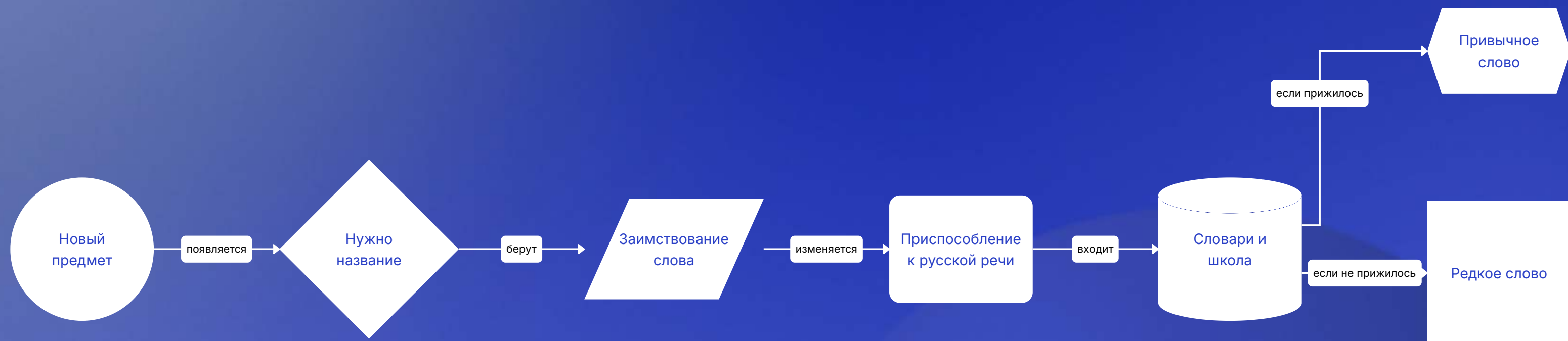


Особое ударение и форма

Некоторые заимствования сохраняют необычное ударение или не совсем привычный вид. По этим признакам их легче отличить от исконных слов в тексте.

Как слово приходит в язык

Схема показывает, как новое название проходит путь от появления предмета до повседневного употребления.



Слова, которые давно стали привычными

Компьютер и телевизор дома

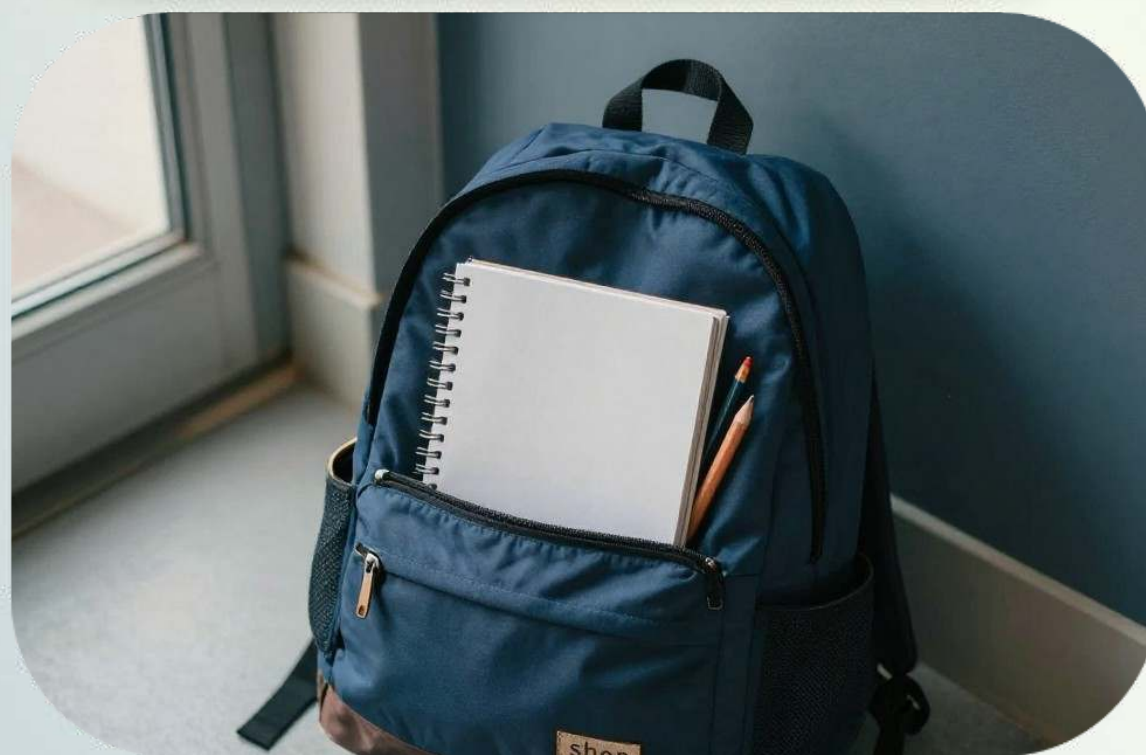
В комнате стоят компьютер и телевизор, и никто уже не задумывается, что эти слова пришли из других языков. Они так прочно вошли в быт, что звучат для школьников почти как родные. С ними связаны учёба, отдых и общение каждый день.

Тетрадь, автобус и магазин

В школьном рюкзаке лежит тетрадь, а по дороге домой можно сесть в автобус и зайти в магазин. Эти слова давно стали обычными для повседневной жизни. Мы используем их без усилий, потому что они называют самые знакомые вещи.

Футбол и привычная речь

На спортивной площадке часто слышно слово футбол, а в новостях — названия новых технологий и устройств. Заимствованные слова помогают быстро говорить о том, что стало частью современной жизни. Со временем они перестают казаться чужими и звучат естественно.



Какие заимствования чаще встречаются сегодня



Учебные примеры по теме урока; не является результатом статистического подсчёта.

На уроке приведены типичные примеры слов, а не статистика большого корпуса текстов.

Самыми заметными в современной речи выглядят английские заимствования; они особенно связаны с интернетом, техникой и развлечениями.

Зачем языку нужны заимствованные слова

Заимствованные слова помогают быстро назвать новый предмет или явление, когда в языке ещё нет точного и удобного обозначения. Это особенно важно для техники, науки и современных технологий.

Иногда иностранное слово приходит вместе с новой вещью или понятием и сохраняет привычную для носителей форму. Так речь становится короче, точнее и удобнее для общения в школе и за её пределами.

Заимствования показывают, что язык не стоит на месте: он откликается на изменения жизни, расширяет словарь и помогает людям говорить о мире, который постоянно меняется.

Когда заимствование не является необходимым

Если в русском языке уже есть точное и понятное слово, лучше использовать его, чтобы речь оставалась ясной и естественной для собеседника.

Ненужные иностранные слова могут усложнять высказывание и отвлекать от смысла, особенно если их легко заменить привычным русским вариантом.

Русский язык не отказывается от новых слов, но выбирает их не по моде, а по пользе: важно, чтобы слово действительно называло новое или уточняло известное.

Поэтому хорошая речь — это не количество заимствований, а уместность. Иногда простое русское слово оказывается самым точным и самым удобным.

Исконные и заимствованные слова: сравнение

Группа	Примеры	Особенность
Исконные	дом, лес, мать	основные понятия
Заимствованные	кафе, метро, компьютер	новые предметы

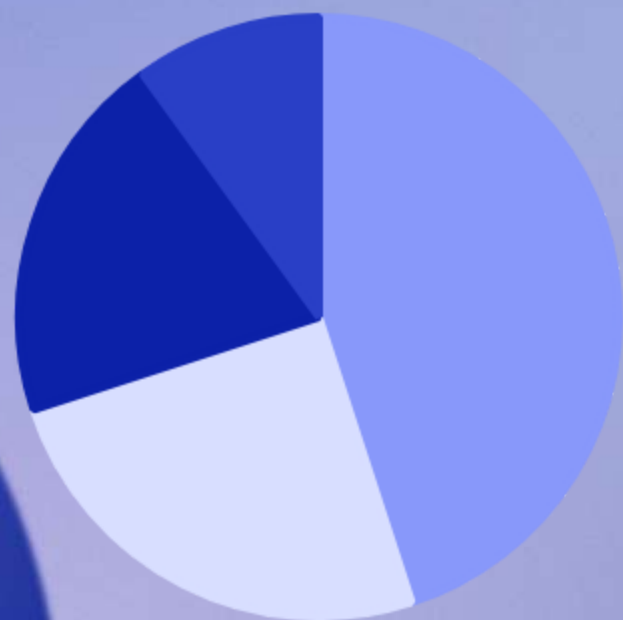
Материал урока по теме происхождения слов

Сравним две группы слов по происхождению и по тому, что они обычно называют.

Исконные слова чаще обозначают самые древние и жизненно важные понятия, а заимствованные чаще связаны с новыми реалиями и культурой.

В каких темах чаще встречаются разные слова

■ Природа и семья ■ Дом и быт ■ Техника и спорт
■ Искусство и город



Обобщение по примерам из учебного материала; схема носит иллюстративный характер.

Слова одной группы часто объединяются не только по происхождению, но и по смысловой области.

Исконная лексика тяготеет к базовым жизненным темам, а заимствования — к сферам новых достижений и городской культуры.

Как словари помогают узнать происхождение слова

Этимологический словарь показывает, откуда пришло слово, через какие языки оно могло пройти и как менялось его звучание или значение.

Толковый словарь помогает понять смысл слова в современном языке, а орфографический — проверить его правильное написание и ударение.

Если рядом со словом есть помета о происхождении, можно узнать, относится ли оно к исконно русской лексике или является заимствованным.

Что рассказывает история слов

По словам можно увидеть, как жили люди: что они обменивали, чем торговали, куда путешествовали и с какими народами общались.

В лексике отражаются важные события истории — научные открытия, культурные влияния, новые занятия и предметы, которые приходили в жизнь общества.

Поэтому язык хранит память народа: в нём рядом живут древние славянские корни и слова, пришедшие из других языков и давно ставшие привычными.

Язык живёт благодаря своим корням и новым словам

Исконные слова сохраняют память о древней истории русского языка, а заимствованные помогают называть новые явления. Вместе они делают речь точной, богатой и живой.

